

Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 8:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ponieważ wyroku* za zły czyn nie wykonuje się szybko, serce synów ludzkich jest pełne w nich (chęci), aby czynić zło, ¹⁾

¹⁾ wyrok, פִּתְגָם (pitgam), zapożyczenie z pers. patigama. W SP: <x>250 8:11</x>; <x>190 1:20</x>, dwa razy w Syr 5:11;8:9 i pięć razy w Qumran (11QtgJob 9:2;29:4;30:1;34:3; 1QapGen 22:27).